

拉汉英种子植物名称

(第二版)

--- DICTIONARY ---
--- OF SEED-PLANTS NAMES ---
--- LATIN-CHINESE-ENGLISH ---

(2nd ed.)

科学出版社

拉汉英种子植物名称

第二版

DICTIONARY OF SEED-PLANTS NAMES
LATIN-CHINESE-ENGLISH
2nd ed.

科学出版社

2001

内 容 简 介

本书收集我国分布较广、有价值的和一些外国产的种子植物名称约30 000条。名称有拉、汉、英三种文字对照。书后附有汉-拉丁植物科名对照表、英文俗名索引和汉文名索引。

本书可供大学生物系及农、林院校师生,有关科研工作者和外贸、编译人员使用。

图书在版编目(CIP)数据

拉汉英种子植物名称/朱家桷等编. -2版. -北京:科学出版社, 2001

ISBN 7-03-001390-5

I. 拉… II. 朱… III. 种子植物-名称-拉、汉、英
IV. Q949.4-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 04635 号

科 学 出 版 社 出 版

北京东黄城根北街16号

邮政编码:100717

<http://www.sciencep.com>

新 蕾 印 刷 厂 印 刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

1983年7月第 一 版 开本:850×1168 1/32

2001年9月第 二 版 印张:43 7/8

2001年9月第四次印刷 字数:1 935 000

印数:7 541—10 040

定价:120.00元

(如有印装质量问题,我社负责调换〈杨中〉)

前 言

每种植物都有一国际通用的拉丁文学名和若干习用的土名或俗名。学名由属名、种加词和命名人的姓氏等三部分组成；俗名通常只通用于某(些)国家、地区或民族，常配合学名使用。国外的植物各有其俗名，但由于英语广泛流行，所以本书只选用若干英文名，以代表国外植物的俗名。国内植物则从众多的地方名中，选择其使用最广的一个作为代表，统称汉名。我国植物的俗名，经国人几千年观察和实践，根据植物的形态特征、植物器官的颜色和气味或用途等，而创造出许多非常贴切而又美丽动听的名词，我们尽量参照其意而拟定一恰当的英文俗名，供同行参考。

我国幅员辽阔，地形复杂，植物种类繁多，仅种子植物就有 27 000 多种。而我国又是一个有 13 亿人口的多民族国家，居处环境不同，生活习惯千差万别，如果只用俗名或学名介绍植物时，有些读者可能一时联想不起来。本工具书就把每一种常见的种子植物的拉丁名、汉名和英文俗名汇集一起，希望能方便读者。

20 世纪 50 年代末，我国在广泛采集植物和总结高等植物分类工作的基础上，开始编写《中国植物志》，同时统一植物的汉名。1963~1976 年，科学出版社及时出版了《英拉汉植物名称》、《拉汉种子植物名称(第二版)》和《中国高等植物图鉴》1~5 卷，这些工具书都起到了普及植物分类学和统一植物汉名的作用，深受读者欢迎。随着《中国植物志》各卷的陆续问世，表明高等植物的分类研究已陆续完成，每一种植物都有了系统的分类位置、恰当的学名和汉名。1983 年，科学出版社为了满足教学、科普、对外贸易和翻译等工作的需要，在出版《中国植物志》的基础上，又不失时机地出版了《拉汉英种子植物名称》(以下简称《83 版》)。书中每一词条的拉丁名、汉名均以《中国植物志》为依据，由于当时《中国植物志》只出版了一部分，所以《83 版》中，还有部分植物名称取材于未及订正的旧资料。尽管如此，《83 版》仍不失为一本实用的工具书，蒙读者厚爱，一经发行即畅销。最近，《中国植物志》的出版工作已接近尾声，编者认为有必要把《83 版》的修订本奉献给读者，这就是出版《拉汉英种子植物

名称(第二版)》(以下简称本书)的目的。

本书词条的构成与《83版》相同,保留大部分考证过的词条,一部分词条作了适当的修正和补充,而取材于旧资料未经考证的各科词条,除爵床科及禾本科一部分外,全部更新,其中有改变了分类位置的,例如小盘木属 *Microdesimis*,从前属大戟科,现在属攀打科;广义的李属 *Prunus*,曾笼统地包括特征很不相同的桃、李、梅、杏等一些植物,如今已重新划分为桃 *Amygdalus*、杏 *Armeniaca*、樱 *Cerasus*、桂樱 *Lauroceasus*、稠李 *Padus* 和狭义的李 *Prunus* 等 6 属;有些科,其属的数量和有些属,其种的数量有增有减,例如兰科增加了 37 属 866 种;苦苣苔科增加了 28 属;蓼属 *Polygonum* 增加了 84 种;金丝桃属 *Hypericum* 增加了 35 种;楼梯草属 *Elatostema* 增加了 110 种;山茶属 *Camellia* 增加了 204 种;报春属 *Primula* 增加了 248 种;杜鹃属 *Rhododendron* 增加了 348 种;人参属 *Panax* 减为 4 种。因此,本书所收集的名称,远比《83版》齐全,增加了约 250 属,囊括所有国产种子植物的 80%~90%。总词条数从 20 000 条增至 30 000 条,在分类和命名方面,与《中国植物志》更趋同一。《83版》各属的英文俗名,部分借鉴国外命名,部分根据拉丁名和汉名的原意拟定,不少直接借用拉丁名;而本书有千余属的英文俗名,直接根据汉名或拉丁名的原意重新拟定,而借用拉丁名的相对减少,例如:蟛蜞菊现在根据汉名拟定其为 *Crabdaisy*,而不再借用拉丁名 *Wedelia* 作为其英文俗名;至于种的英文俗名,则根据汉名或拉丁名的意思而拟定,例如:咬人荨麻 *Urtica thunbergiana*,原来的英文俗名为 *Thunberg Nettle*,现在重新拟定为 *Snappish Nettle*,这样,比较贴切,既符合国情,又易于记忆和交流。

根据读者的意见,本书取消了种子植物科属一览表,而在属名条末加括号注明其科别,同时增加汉-拉丁植物科名对照表,便于读者查对。希望并欢迎广大读者在使用中,不断提出宝贵意见,以便再版时订正,使它成为一本既科学又实用的工具书。

参加本书编写的有朱家柟(主编)、陆玲娣、陈艺林、夏敬娥、曾建飞,协助编写的有靳淑英、徐闻莺、朱玲玲、李耶波和徐国钧等。

编 者

2001 年 2 月

使用说明

1. 每个词条均按植物的学名(拉丁名)、汉名、英文名次序排列, 词条按拉丁字母排序。

2. 同物异名词条只列出拉丁名, 等号前面为拉丁异名, 属名和种名均用斜体, 定名人用正体; 后面为拉丁正名, 用正体列出属、种名, 定名人全部省略。正名又分两种情况: ①和异名同为一属时, 其属名缩写; ②和异名不同属时, 其属名不缩写。正名全称可在正文中查找。

例如: *Viburnum fragrans* Bunge = *V. farreri*

Prunus nana (Linn.) Stokes = *Amysdalu nana*

3. 一种植物同时有几个汉名和英文俗名时用逗号隔开, 第一个汉名为标准的统一名; 英文异名不作统一规定。

例如: *Agrostemma* Linn. 麦仙翁属, 麦毒草属 *Cockle* (石竹科), 麦仙翁属为标准的统一名。

Saussurea DC. 风毛菊属 *Windhairdaisy*, *Snowrabbiten*, *Snowlotus* (菊科), 三个英文名不分主次。

4. 凡属名条末均用括号标明其科别, 种名条则从略。

例如: *Actinidia* Lind. 猕猴桃属 *Kivifruit* (猕猴桃科)

Acalypha angatensis Blanco 台湾铁苋菜 *Taiwan Copper-leaf*

5. 科(Family)的拉丁名, 可从汉-拉丁植物科名对照表中查对, 括号提示该科属于(裸)子植物、(双)子叶植物或(单)子叶植物, 斜体为旧名。科(Family)的汉名可在正文中寻找。

6. 本书附有汉名和英文俗名索引, 汉名索引以汉语拼音音序为序, 附汉字笔画对应检字表。

目 录

前言	iii
使用说明.....	v
正文.....	1
英文俗名索引.....	847
汉文名索引(以汉语拼音音序为序)	1163
汉-拉丁植物科名对照表(以汉语拼音音序为序).....	1391

A

- Abelia* R. Br. 六道木属 *Abelia* (忍冬科)
Abelia biflora Turcz. 六道木 Twinflower *Abelia*
Abelia buddleioides Smith 醉鱼草状六道木 Butterflybush-like *Abelia*
Abelia chinensis R. Br. 糯米条 China *Abelia*
Abelia dielsii (Graebn.) Rehd. 南方六道木 Southern *Abelia*
Abelia engleriana (Graebn.) Rehd. 短枝六道木 Engler *Abelia*
Abelia forrestii (Diels) Smith 细瘦六道木 Thin *Abelia*
Abelia macrotera (Graebn. et Buchw.) Rehd. 二翅六道木 Twowing *Abelia*
Abelia parvifolia Hemsl. 小叶六道木 Littleleaf *Abelia*
Abelia umbellata (Graebn. et Buchw.) Rehd. 伞花六道木 Umbrellaflower
Abelia
Abelmoschus Medic. 秋葵属 *Abelmoschus* (锦葵科)
Abelmoschus crinitus Wall. 长毛黄葵 Crinite *Abelmoschus*
Abelmoschus esculentus (Linn.) Moench 咖啡黄葵 Edible *Abelmoschus*,
 Okra Gumbo
Abelmoschus manihot (Linn.) Medic. 黄蜀葵 Sunset *Abelmoschus*
Abelmoschus manihot var. *pungens* (Roxb.) Hochr. 刚毛黄蜀葵 Setose
Abelmoschus
Abelmoschus moschatus Medic. 黄葵 Muskmallow
Abelmoschus muliensis Feng 木里秋葵 Muli *Abelmosk*
Abelmoschus sagittifolius (Kurz.) Merr. 箭叶秋葵 Arrowleaf *Abelmos-*
chus
Abies Mill. 冷杉属 Fir, Silver Fir (松科)
Abies alba Mill. 欧洲冷杉 Europe Silver Fir, Silver Fir
Abies amabilis (Dougl. ex Loud) Forb. 温哥华冷杉 Red Silver Fir, Pacific
 Silver Fir
Abies balsamea (Linn.) Mill. 香脂冷杉 Balsam Fir
Abies beshanzuensis M. H. Wu 百山祖冷杉 Beshanzu Fir
Abies bracteata (D. Don) Nutt. 硬苞冷杉 Bristlecone Fir
Abies cephalonica Loud. 希腊冷杉 Greece Fir
Abies chayuenensis Cheng et L. K. Fu 察隅冷杉 Tsayul Fir
Abies chensiensis Van Tiegh. 秦岭冷杉 Qinling Fir, shaanxi Fir
Abies cilicica (Ant. et Kotscky) Carr. 西里西亚冷杉 Cilicia Fir
Abies concolor (Gord.) Lindl. ex Hildebr. 科罗拉多冷杉 Colorado Fir, White
 Fir, Colorado White Fir
Abies delavayi Franch. 苍山冷杉 Delavay Fir
Abies delavayi var. *motuoensis* Cheng et L. K. Fu 墨脱冷杉 Medog Fir
Abies ernestii Rehd. 黄果冷杉 Ernest Fir

- Abies ernestii* var. *salouenensis* (Bordères-Rey et Gausсен) Cheng et L. K. Fu
 云南黄果冷杉 Salouen Fir
Abies fabri(Mast.) Craib 冷杉 Faber Fir
Abies fargesii Franch. 巴山冷杉 Farges Fir
Abies faxoniana Rehd. et Wils. 岷江冷杉 Faxon Fir
Abies ferreana Bordères-Rey et Gausсен 中甸冷杉 Zhongdian Fir
Abies firma Sieb. et Zucc. 日本冷杉 Japan Fir, Momi Fir
Abies forrestii C. C. Rogers 川滇冷杉 Forrest Fir
Abies fraseri(Pursh)Poir. 南部香脂冷杉 Fraser Balsam Fir
Abies georgei Orr 长苞冷杉 Longbract Fir
Abies georgei var. *smithii*(Viguié et Gausсен) Cheng et L. K. Fu 急尖长苞冷杉 Smith Fir
Abies grandis (Dougl. ex D. Don) Lindl. 北美冷杉 Grand Fir, Vancouver Fir
Abies guatemalensis Rehd. 危地马拉冷杉 Guatemala Fir
Abies holophylla Maxim. 杉松 Manchurian Fir
Abies homolepis Sieb. et Zucc. 日光冷杉 Nikko Fir
Abies kawakamii (Hayata) T. Ito 台湾冷杉 Formosan Fir, Taiwan Fir
Abies koreana Wils. 朝鲜冷杉 Korea Fir
Abies lasiocarpa(Hook.) Nutt. 落矶山冷杉 Rocky Mountain Fir, Subalpine Fir
Abies lasiocarpa var. *arizonica*(Merr.) Lemm. 栓皮冷杉 Arizona Cork Fir, Corkbark Fir
Abies magnifica Murr. 加州红冷杉 California Red Fir
Abies magnifica var. *shastensis* (Lemm.) Lemm. 沙斯塔红冷杉 Shasta Red Fir
Abies mariesii Mast. 八甲田山冷杉 Maries Fir
Abies nebrodensis(Loj.-Poј.) Mattei 西西里冷杉 Sicilian Fir
Abies nephrolepis Maxim. 臭冷杉 Khingan Fir
Abies nordmanniana (Steven)Spach 高加索冷杉 Caucasia Fir
Abies nukiangensis Cheng et L. K. Fu 怒江冷杉 Nujiang Fir
Abies numidica De Lannoy ex Carr. 阿尔及利亚冷杉 Algeria Fir
Abies pinsapo Boiss. 西班牙冷杉 Spain Fir
Abies procera Rehd. 高大冷杉 Noble Fir
Abies recurva Mast. 紫果冷杉 Purplecone Fir
Abies religiosa (H. B. K.) Schlecht. 墨西哥冷杉 Sacred Fir
Abies sachalinensis (Schmidt.)Mast. 萨哈林冷杉 Sachalin Fir
Abies sibirica Ledeb. 新疆冷杉 Xinjiang Fir
Abies spectabilis(D. Don) Spach 西藏冷杉 Xizang Fir
Abies squamata Mast. 鳞皮冷杉 Flaky Fir
Abies veitchii Lindl. 富士山冷杉 Veitch Fir
Abies yuanbaoshanensis Y. J. Lü et L. K. Fu 元宝山冷杉 Yuanbao Mountain

Fir

- Abies ziyuanensis* L. K. Fu et S. L. Mo 资源冷杉 Ziyuan Fir
Abronia Jacq. = Ambroma
Abrus Adans. 相思子属 Rosarypea, *Abrus* (豆科)
Abrus cantoniensis Hance 广州相思子 Guangzhou Rosarypea
Abrus mollis Hance 毛相思子 Hairy Rosarypea
Abrus precatorius Linn. 相思子 Coralhead Plant, Love Pea, Redbead Vine,
 Rosarypea Tree, Wild Liquorice
Abrus pulchellus Wall. ex Thwaites 美丽相思子 Beautiful Rosarypea
Absolmsia Kuntze 滑藤属 *Absolmsia* (萝藦科)
Absolmsia oligophylla Tsiang 滑藤 Fewleaf *Absolmsia*
Abutilon Mill. 苘麻属 *Abutilon*, Flowering-maple (锦葵科)
Abutilon crispum (Linn.) Medic. 三色果苘麻 Crispate *Abutilon*
Abutilon gebauerianum Hand. -Mazz. 滇西苘麻 Gebauer *Abutilon*
Abutilon hirtum (Lamk.) Sweet 恶味苘麻 Hirsute *Abutilon*
Abutilon indicum (Linn.) Sweet 磨盘草 India *Abutilon*
Abutilon indicum var. *forrestii* (S. Y. Hu) Feng 小花磨盘草 Forrest *Abutilon*
Abutilon indicum var. *guineense* (Schumach.) Feng 几内亚磨盘草 Guinea
Abutilon
Abutilon paniculatum Hand. -Mazz. 圆锥苘麻 Paniculate *Abutilon*
Abutilon roseum Hand. -Mazz. 红花苘麻 Redflower *Abutilon*
Abutilon sinense Oliv. 华苘麻 China *Abutilon*
Abutilon striatum Dickson 金铃花 Striped *Abutilon*
Abutilon theophrasti Medic. 苘麻 Chingma *Abutilon*, Piemaker, America
 jute
Acacia Mill. 金合欢属, 相思树属 *Acacia* (豆科)
Acacia albida Del. 微白金合欢 Apple-ring *Acacia*
Acacia auriculaeformis A. Cunn. ex Benth. 大叶相思, 耳形金合欢 Auriculate
Acacia
Acacia bussei Harms 小金合欢 Busse *Acacia*
Acacia caesia (Linn.) Willd. 尖叶相思 Caesious *Acacia*
Acacia catechu (Linn. f.) Willd. 儿茶 Cutch, Khair-tree Wadaleetree
Acacia confusa Merr. 台湾相思 Taiwan *Acacia*
Acacia cyanophylla Lindl. 蓝叶金合欢 Blueleaf *Acacia*
Acacia dealbata Link 银荆 Silver Wattle
Acacia decurrens Willd. 线叶金合欢 Greenwattle *Acacia*
Acacia delavayi Franch. 光叶金合欢 Delavay *Acacia*
Acacia farnesiana (Linn.) Willd. 金合欢 Spongetree, Sweet *Acacia*, West In-
 dian Blackthorn
Acacia glauca (Linn.) Moench 灰金合欢 Glaucous *Acacia*
Acacia koa Gray 柯阿金合欢 Koa *Acacia*
Acacia leucophloea Willd. 白韧金合欢 Whitebark *Acacia*

- Acacia mearnsii* De Wild. 黑荆 Black Wattle, Mearns Acacia
Acacia megaladena Desv. 钝叶金合欢 Obtuseleaf Acacia
Acacia melanoxylon R. Br. 黑木金合欢 Australia Blackwood
Acacia mellifera Benth. 具蜜金合欢 Honeyed Acacia
Acacia nilotica(Linn.)Delile 阿拉伯金合欢 Sunwood, Gum Arab tree
Acacia pennata(Linn.)Willd. 羽叶金合欢,南蛇筋藤 Plume Acacia
Acacia pruinescens Kurz 粉被金合欢 Pruinose Acacia
Acacia pycnantha Benth. 密花金合欢 Denseflower Acacia
Acacia senegal Willd. 阿拉伯胶树 Arab Gumtree
Acacia sinuata (Lour.)Merr. 藤金合欢 Sinuate Acacia
Acacia spirocarpa Hichst. 螺果金合欢 Coiledfruit Acacia
Acacia teniana Harms 无刺金合欢 Spineless Acacia
Acacia yunnanensis Franch. 云南相思树 Yunnan Acacia
Acalypha Linn. 铁苋菜属 Copperleaf (大戟科)
Acalypha acmophylla Hemsl. 尾叶铁苋菜 Tailleaf Copperleaf
Acalypha akoensis Hayata 屏东铁苋菜 Pingdong Copperleaf
Acalypha angatensis Blanco 台湾铁苋菜 Taiwan Copperleaf
Acalypha australis Linn. 铁苋菜 Copperleaf
Acalypha brachystachya Hornem 裂苞铁苋菜 Splitbract Copperleaf
Acalypha caturus Blume 尖尾铁苋菜 Sharptail Copperleaf
Acalypha hainanensis Merr. et Chun 海南铁苋菜 Hainan Copperleaf
Acalypha hispida Burm. f. 红穗铁苋菜 Redspike Copperleaf
Acalypha indica Linn. 热带铁苋菜 India Copperleaf
Acalypha kerrii Craib 卵叶铁苋菜 Ovateleaf Copperleaf
Acalypha lanceolata Willd. 麻叶铁苋菜 Hempleaf Copperleaf
Acalypha mairei (Lévl.) Schneid. 毛叶铁苋菜 Hairleaf Copperleaf
Acalypha matsudai Hayata 恒春铁苋菜 Hengchun Copperleaf
Acalypha schneideriana Pax et Hoffm. 丽江铁苋菜 Lijiang Copperleaf
Acalypha siamensis Oliv. ex Gage 菱叶铁苋菜 Rhombleaf Copperleaf
Acalypha suirenbiensis Yamamoto 花莲铁苋菜 Hualian Copperleaf
Acalypha wilkesiana Muell. et Arg. 红桑 Red Mulberry
Acampe Lindl. 脆兰属 *Fragileorchis* (兰科)
Acampe ochracea (Lindl.) Hochr. 窄果脆兰 Narrowfruit *Fragileorchis*
Acampe papillosa (Lindl.) Lindl. 短序脆兰 Papillose *Fragileorchis*
Acampe rigida (Buch. -Ham. ex J. E. Smith) P. F. Hunt 多花脆兰 Flowery
Fragileorchis
 Acanthaceae 爵床科 *Acanthus* Family
Acanthephippium Blume 坛花兰属 *Saddleorchis* (兰科)
Acanthephippium sinense Rolfe 中华坛花兰 China *Saddleorchis*
Acanthephippium striatum Lindl. 锥囊坛花兰 Striate *Saddleorchis*
Acanthephippium sylhetense Lindl. 坛花兰 Common *Saddleorchis*
Acanthocephalus Kar. et Kir. 棘头花属 *Acanthocephalus*(菊科)

- Acanthocephalus amplexifolius* Kar. et Kir. 棘头花 *Amplexifolius Acanthocephalus*
- Acanthochlamys* P. C. Kao 芒苞草属(石蒜科)
- Acanthochlamys bracteata* P. C. Kao 芒苞草
- Acantholepis* Less. 棘苞菊属 *Acantholepis* (菊科)
- Acantholepis orientalis* Less 棘苞菊 *Oriental Acantholepis*
- Acantholimon* Boiss. 彩花属, 刺矶松属 *Pricklythrift*(白花丹科, 蓝雪科, 矶松科)
- Acantholimon alaticum* Bunge 彩花 *Common Pricklythrift*
- Acanthopanax*(*Deche. et Planch.*) *Miq.* 五加属 *Acanthopanax*(五加科)
- Acanthopanax brachypus* Harms. 短柄五加 *Shortstalk Acanthopanax*
- Acanthopanax cissifolius* (Griff.) Harms 乌莓五加 *Treebineleaf Acanthopanax*
- Acanthopanax cuspidatus* Hoo 尾叶五加 *Tailleaf Acanthopanax*
- Acanthopanax divaricatus* (Sieb. et Zucc.) Seem. 两歧五加 *Divaricate Acanthopanax*
- Acanthopanax eleutheristylus* Hoo 离柱五加 *Separatestyle Acanthopanax*
- Acanthopanax evodiaefolius* Franch. 吴茱萸五加 *Evodialeaf Acanthopanax*
- Acanthopanax giacilistylus* Smith 五加 *Slenderstyle Acanthopanax*
- Acanthopanax giraldii* Harms 红毛五加 *Girald Acanthopanax*
- Acanthopanax henryi*(*Oliv.*) Harms 糙叶五加 *Henry Acanthopanax*
- Acanthopanax lasiogyne* Harms 康定五加 *Hairypistil Acanthopanax*
- Acanthopanax leucorrhizus* (*Oliv.*) Harms 藤五加 *Cane Acanthopanax*, *Whiteroot Acanthopanax*
- Acanthopanax obovatus* Hoo 倒卵叶五加 *Obovateleaf Acanthopanax*
- Acanthopanax rehderianus* Harms 匙叶五加 *Rehder Acanthopanax*
- Acanthopanax scandens* Hoo 匍匐五加 *Creeping Acanthopanax*
- Acanthopanax senticosus* (Rupr. et Maxim.) Harms 刺五加 *Manyprickle Acanthopanax*
- Acanthopanax sessiliflorus*(*Rupr. et Maxim.*) Seem. 无梗五加 *Sessileflower Acanthopanax*
- Acanthopanax setchuenensis* Harms ex Diels 蜀五加 *Sichuan Acanthopanax*
- Acanthopanax setulosus* Franch. 细刺五加 *Smallthorn Acanthopanax*
- Acanthopanax sieboldianus* Makino 异株五加 *Siebold Acanthopanax*
- Acanthopanax simonsii* Schneid. 刚毛五加 *Hispid Acanthopanax*
- Acanthopanax sinensis* Hoo 中华五加 *China Acanthopanax*
- Acanthopanax stenophyllus* Harms. 太白山五加 *Narrowleaf Acanthopanax*
- Acanthopanax trifoliatum* (Linn.) Merr. 白筋 *Trifoliate Acanthopanax*
- Acanthopanax verticillatum* Hoo 轮伞五加 *Verticillaster Acanthopanax*
- Acanthopanax wilsonii* Harms 狭叶五加 *Wilson Acanthopanax*
- Acanthopanax yui* Li 云南五加 *Yu Acanthopanax*
- Acanthophippium* Blume = *Acanthephippium*

- Acanthophyllum* C. A. Mey. 刺叶属 Spinepink (石竹科)
Acanthophyllum pungens(Bunge)Boiss. 刺叶 Rockgarden Spinepink
Acanthospermum Schrank. 刺苞果属 Starbus (菊科)
Acanthospermum australe (Linn.)Kuntze 刺苞果 Paraguay Starbur
Acanthus Linn. 老鼠筋属 *Acanthus* (爵床科)
Acanthus ilicifolius Linn. 老鼠筋 Hollyleaf *Acanthus*
Acanthus leucostachyus Wall. 刺苞老鼠筋 Whitsepike *Acanthus*
Acer Linn. 槭属 Maple(槭树科)
Acer acutum Fang 锐角槭 Acute Maple
Acer albopurpurascens Hayata 紫白槭 Palepurple Maple
Acer amplum Rehd. 阔叶槭 Broadleaf Maple
Acer anhweiense Fang et Fang f. 安徽槭 Anhui Maple
Acer argutum Maxim. 尖齿槭 Sharptooth Maple
Acer barbinerve Maxim. 髯脉槭 Barbedvein Maple
Acer bicolor F. Chun 两色槭 Twocolor Maple
Acer buergerianum Miq. 三角枫 Buerger Maple
Acer caesium Wall. ex Brandis 深灰槭 Bluegray Maple
Acer campbellii Hook. f. et Thoms. ex Hiern 藏南槭 Campbell Maple
Acer campestre Linn. 篱笆槭 Hedge Maple, Field Maple
Acer cappadocicum Gledtsch 青皮槭 Coliseum Maple
Acer catalpifolium Rehd. 梓叶槭 Catalpaleaf Maple
Acer caudatifolium Hayata 尖尾槭 Caudateleaved Maple
Acer caudatum Wall. 长尾槭 Caudate Maple
Acer ceriferum Rehd. 蜡枝槭 Wax Maple
Acer changhuaense(Fang et Fang f.) Fang et P. L. Chiu 昌化槭 Changhua Maple
Acer chienii Hu et Cheng 怒江槭 Nujiang Maple
Acer chingii Hu 黔桂槭 Ching Maple
Acer chunii Fang 乳源槭 Chun Maple
Acer cinerascens Boiss. 西亚槭 W. Asian Maple
Acer cinnamomifolium Hayata 樟叶槭 Cinnamonleaf Maple
Acer cireinatum Pursh 藤槭 Vine Maple
Acer cissifolium(Sieb. et Zucc.)K. Koch 蕨叶槭 Treebineleaf Maple
Acer confertifolium Merr. et Metc. 密叶槭 Denseleaved Maple
Acer cordatum Pax 紫果槭 Cordateleaf Maple
Acer coriaceifolium Lévl. 革叶槭 Coriaceousleaf Maple
Acer crassum Hu et Cheng 厚叶槭 Thickleaf Maple
Acer crataegifolium Sieb. et Zucc. 楂叶槭 Hawthornleaf Maple
Acer davidii Franch. 青榨槭 David Maple
Acer decandrum Merr. 十蕊槭 Tenstamen Maple
Acer discolor Maxim. 异色槭 Diversecolor Maple
Acer duplicatoserratum Hayata 重齿槭 Doubleteeth Maple

- Acer elegatum* Fang et P. L. Chiu 秀丽槭 Elegant Maple
Acer erianthum Schwerin 毛花槭 Hairyflower Maple
Acer eucalyptoides Fang et Wu 桉状槭 Eucalyptuslike Maple
Acer fabri Hance 罗浮槭 Luofu Maple
Acer fenzelianum Hand. -Mazz. 河口槭 Fenzel Maple
Acer firmianoides Cheng 梧桐槭 Phoenixtree Maple
Acer flabellatum Rehd. 扇叶槭 Fen Maple
Acer forrestii Diels 丽江槭 Forrest Maple
Acer franchetii Pax 房县槭 Franchet Maple
Acer fulvescens Rehd. 黄毛槭 Yellowhair Maple
Acer ginnala Maxim. 茶条槭 Amur Maple, Crimsonleaved Maple
Acer glabrum Torr. 光槭 Rocky Mountain Maple
Acer grandidentatum Nutt. 北美大齿槭 Bigtooth Maple
Acer griseum(Franch.)Pax 血皮槭 Bloodbark Maple
Acer grosseri Pax 葛萝槭 Grosser Maple
Acer hainanense Chun et Fang 海南槭 Hainan Maple
Acer henryi Pax 建始槭 Henry Maple
Acer heptalobum Diels 七裂槭 Sevenlobe Maple
Acer hilaense Hu et Cheng 海拉槭 Hila Maple
Acer hookeri Miq. 锐齿槭 Hooker Maple
Acer huianum Fang et Hsieh 勐海槭 Hu Maple
Acer hypoleucum Hayata 灰毛槭 Greyhair Maple
Acer japonicum Thunb. 羽扇槭 Fullmoon Maple
Acer kiangsiense Fang et Fang f. 江西槭 Jiangxi Maple
Acer kiukiangense Hu et Cheng 侏江槭 Qiujiang Maple
Acer komarovii Pojark. 小楷槭 Komarov Maple
Acer kungshanense Fang et C. Y. Chang 贡山槭 Gongshan Maple
Acer kuomeii Fang et Fang f. 密果槭 Feng Maple
Acer kwangnanense Hu et Cheng 广南槭 Guangnan Maple
Acer kweilinense Fang et Fang f. 桂林槭 Kweilin Maple
Acer laevigatum Wall. 光叶槭 Smoothleaf Maple
Acer laikuanii Ling 将乐槭 Laikuan Maple
Acer laisuense Fang et W. K. Hu 来苏槭 Laisu Maple
Acer lanceolatum Moll. 剑叶槭 Lanceolate Maple
Acer lanpingense Fang et Fang f. 兰坪槭 Lanping Maple
Acer laxiflorum Pax 疏花槭 Laxflower Maple
Acer leiopodum(Hand. -Mazz.) Fang et Chow 秃梗槭 Glabrousstalk Maple
Acer leipoense Fang et Soong 雷波槭 Leibo Maple
Acer leptophyllum Fang 细叶槭 Littleleaf Maple
Acer linganense Fang et P. L. Chiu 临安槭 Lin'an Maple
Acer lingii Fang 福州槭 Fuzhou Maple
Acer litseaeifolium Hayata 长叶槭 Litsealeaf Maple

- Acer longicarpum* Hu et Cheng 长翅槭 Longwing Maple
Acer longipes Franch. ex Rehd. 长柄槭 Longstalk Maple
Acer lucidum Metc. 亮叶槭 Lucidleaf Maple
Acer lungshengense Fang et L. C. Hu 龙胜槭 Lungsheng Maple
Acer machilifolium Hu et Cheng 楠叶槭 Machilus-leaved Maple
Acer macrophyllum Pursh. 大叶槭 Oregon Maple
Acer mandshuricum Maxim. 东北槭 NE China Maple
Acer mapienense Fang 马边槭 Mabian Maple
Acer maximowiczii Pax 五尖槭 Maximowicz Maple
Acer megalodum Fang et Su 大齿槭 Largetooth Maple
Acer metcalfeii Rehd. 南岭槭 Metcalf Maple
Acer miaoshanicum Fang 苗山槭 Miaoshan Maple
Acer miaotaiense P. C. Tsoong 庙台槭 Miaotai Maple
Acer micranthum Sieb. et Zucc. 长梗槭 Pagoda Maple
Acer mono Maxim. 色木槭 Mono Maple
Acer nayongense Fang 纳雍槭 Nayong Maple
Acer negundo Linn. 梣叶槭 Boxelder, Ashleaf Maple
Acer nigrum Michx. f. 黑槭 Black Maple
Acer nikoense Maxim. 毛果槭 Nikko Maple
Acer oblongum Wall. ex DC. 飞蛾槭 Oblongleaf Maple
Acer oligocarpum Fang et L. C. Hu 少果槭 Fewfruited Maple
Acer olivaceum Fang et P. L. Chiu 橄欖槭 Olivaceous Maple
Acer oliverianum Pax 五裂槭 Oliver Maple
Acer paihengii Fang 富宁槭 Funing Maple
Acer palmatum Thunb. 鸡爪槭 Japanese Maple
Acer pashanicum Fang et Soong 巴山槭 Bashan Maple
Acer pauciflorum Fang 稀花槭 Fewflowered Maple
Acer paxii Franch. 金沙槭 Pax Maple
Acer pectinatum Wall. ex Nichols. 篦齿槭 Pectinated Maple
Acer pehpeiense Fang et Su 北碚槭 Beibei Maple
Acer pensylvanicum Linn. 条纹槭 Striped Maple
Acer pentaphyllum Diels 五小叶槭 Fiveleaf Maple
Acer pilosum Maxim. 疏毛槭 Fewhair Maple
Acer platanoides Linn. 桐状槭 Norway Maple
Acer poliophyllum Fang et Wu 灰叶槭 Greyleaf Maple
Acer prolificum Fang et Fang f. 多果槭 Fruitful Maple
Acer pseudoplatanus Linn. 桐叶槭 Great Maple
Acer pseudo-sieboldianum (Pax) Kom. 紫花槭 Purplebloom Maple
Acer pubinerve Rehd. 毛脉槭 Hairyvein Maple
Acer pubipalmatum Fang 毛鸡爪槭 Haircockclaw Maple
Acer pubipetiolatum Hu et Cheng 毛柄槭 Hairpetiole Maple
Acer reticulatum Champ. 网脉槭 Netveined Maple

- Acer robustum* Pax 杈叶槭 Forkleaf Maple
Acer rubescens Hayata 红色槭 Reddening Maple
Acer rubrum Linn. 红花槭 Red Maple, Scarlet Maple
Acer saccharinum Linn. 银白槭 Silver Maple
Acer saccharum Marsh. 糖槭 Sugar Maple, Hard Maple
Acer schneiderianum Pax et Hoffm. 盐源槭 Yanyuan Maple
Acer semenovii Regel et Header 天山槭 Tianshan Maple
Acer shangszeense Fang et Soong 上思槭 Shangsi Maple
Acer shensiense Fang et L. C. Hu 陕西槭 Shaanxi Maple
Acer shihweii Chun et Fang 平坝槭 Pingba Maple
Acer sichourense (Fang et Fang f.) Fang 西畴槭 Xichou Maple
Acer sikkimense Miq. 锡金槭 Sikkim Maple
Acer sinense Pax 中华槭 China Maple
Acer sinooblongum Metc. 滨海槭 Luofu Maple
Acer sinopurpurascens Cheng 天目槭 Tianmushan Maple
Acer spicatum Lam. 穗状槭 Mountain Maple
Acer stachyophyllum Hiern 毛叶槭 Hairyleaf Maple
Acer stenolobum Rehd. 细裂槭 Slenderlobe Maple
Acer sterculiaceum Wall. 苹婆槭 Sterculia Maple
Acer sunyiense Fang 信宜槭 Xinyi Maple
Acer sutchuenense Franch. 四川槭 Sichuan Maple
Acer sycopseoides Chun 角叶槭 Hornleaf Maple
Acer taipuense Fang 大埔槭 Dabu Maple
Acer taronense Hand. -Mazz. 独龙槭 Tulung Maple
Acer tataricum Linn. 鞑靼槭 Tatar Maple
Acer tegmentosum Maxim. 青楷槭 Manchustriple Maple
Acer tenellum Pax 薄叶槭 Thinleaf Maple
Acer tetramerum Pax 四蕊槭 Fourstamen Maple
Acer thomsonii Miq. 巨果槭 Thomson Maple
Acer tibetense Fang 察隅槭 Tsayul Maple
Acer tonkinense H. Lec. 粗柄槭 Tonkin Maple
Acer triflorum Kom. 三花槭 Threeflower Maple
Acer truncatum Bunge 元宝槭 Purpleblow Maple
Acer tsinglingense Fang et Hsieh 秦岭槭 Qinling Maple
Acer tutcheri Duthie 岭南槭 Tutcher Maple
Acer ukurunduense Trautv. et Mey. 花楷槭 Ukurundu Maple
Acer velutinum Boiss. 绒毛槭 Velvety Maple
Acer wangchii Fang 天峨槭 Wangchi Maple
Acer wardii Smith 滇藏槭 Ward Maple
Acer wilsonii Rehd. 三峡槭 Wilson Maple
Acer wuyishanicum Fang et Tan 武夷槭 Wuyishan Maple
Acer wuyuanense Fang et Wu 婺源槭 Wuyuan Maple

- Acer yanjuechi* Fang et P. L. Chiu 羊角槭 Sheephorn Maple
Acer yaoshanicum Fang 瑶山槭 Yaoshan Maple
Acer yinkunii Fang 都安槭 Yinkun Maple
Acer yui Fang 川甘槭 Yu Maple
 Aceraceae 槭树科 Maple Family
Achasma Griff. 茴香砂仁属 *Achasma* (姜科)
Achasma megalocheilos Griff. 茴香砂仁 Biglip *Achasma*
Achasma yunnanense T. L. Wu et Senjen 茴香砂仁 Yunnan *Achasma*
Achillea Linn. 蓍属 Yarrow (菊科)
Achillea acuminata (Ledeb.) Sch. -Bip. 齿叶蓍 Toothedleaf Yarrow
Achillea alpina Linn. 高山蓍 Alpine Yarrow
Achillea asiatica Serg. 亚洲蓍 Asia Yarrow
Achillea impatiens Linn. 褐苞蓍 Brownbract Yarrow
Achillea ledebouri Heimerl 阿尔泰蓍 Altai Yarrow
Achillea millefolium Linn. 蓍 Common Yarrow
Achillea ptarmicoides Maxim. 短瓣蓍 Shortpetal Yarrow
Achillea salicifolia Bess. 柳叶蓍 Willowleaf Yarrow
Achillea setacea Waldst. et Kit. 丝叶蓍 Setaceous Yarrow
Achillea wilsoniana Heimerl, ex Hand. -Mazz. 云南蓍 Wilson Yarrow
Achnatherum Beauv. 芨芨草属 Jijigrass (禾本科)
Achnatherum breviaristatum Keng et P. C. Kuo 短芒芨芨草 Shortaristate Jijigrass
Achnatherum caragana (Trin. et Rupr.) Nevski 小芨芨草 Small Jijigrass
Achnatherum chingii (Hitchc.) Keng 细叶芨芨草 Ching Jijigrass
Achnatherum duthiei (Hook. f.) P. C. Kuo et S. L. Lu 藏芨芨草 Xizang Jijigrass
Achnatherum extermiorientale (Hara) Keng 远东芨芨草 Extermioriental Jijigrass
Achnatherum hookeri (Stapf) Keng 三角草 Hooker Jijigrass
Achnatherum inaequiglume Keng ex P. C. Kuo 异颖芨芨草 Unequalglume Jijigrass
Achnatherum inebrians (Hance) Keng 醉马草 Inebriate Jijigrass
Achnatherum jacquimontii (Jaub. et Spach) P. C. Kuo et S. L. Lu 杰氏芨芨草 Jacquimont Jijigrass
Achnatherum nakaii (Honda) Tateoka 朝阳芨芨草 Nakai Jijigrass
Achnatherum pekinense (Hance) Ohwi 京羽茅 Beijing Jijigrass
Achnatherum psilanthum Keng 光药芨芨草 Nakedanther Jijigrass
Achnatherum pubicalyx (Ohwi) Keng ex P. C. Kuo 毛颖芨芨草 Hairyglume Jijigrass
Achnatherum regelianum (Hack.) Keng. f. 紫花芨芨草 Regel Jijigrass
Achnatherum sibiricum (Linn.) Keng 羽茅 Siberian Jijigrass
Achnatherum splendens (Trin.) Nevski 芨芨草 Lovely Jijigrass